

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
M	340.0492.567		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums	
	P1390		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija	
AEchood	58,3	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energiehohtuokaluokka	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energoefektivitātes klase	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	30,0		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiska efektivitāte	
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamisks efektivitātes klase	
LEhood	29	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte	
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohuokaluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase	
GFEhood	65,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erottavuus	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivsus	
GFEC	D		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Efficiëntieklasse der Vetfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erottavuuden luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivsus klase	
Qmin	160	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	430	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
Qboost	40	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad mínima	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeffektstøps ved minihastighed	Akustisk A-veid lydeffektstøps via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmin	60	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad máxima	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeffektstøps ved maxihastighed	Akustisk A-veid lydeffektstøps via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEmax	70	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad intensa	Lufthubt akustisk buller for A-værdide lydeffektstøps ved intensv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstøps via luft ved intensv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en modo off	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitevate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
PI			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligetter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	0,9	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EEIhood	53,8		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energiehohtuokaluindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qbep	397,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchrsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Luchtdurchsat, am Punkt der beste-efficiëntiepunnt gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Pbep	441	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Luchtdruk, am Punkt der beste-efficiëntiepunnt gemessen	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	700,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massima	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	
Wbep	162,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchrsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunnt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā	
WL	7,0	W	WL	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Luchtdruk, am Punkt der beste-efficiëntiepunnt gemessen	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Emiddle	200	lux	Emiddle	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	
Lwa	60	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchrsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunnt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā	
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytoppa	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu keetipinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsniveau bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Nível de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Valaistusjärjestelmän suurin teho	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu keetipinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden	1) Begin de kookproces bij laagste snelheid in warmer u met koken controleer de vochtigheidsgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen	1) Utilice la velocidad de la campana solo cuando sea necesario	1) Start kjelekventen på min. hastigheten när du börjar tillagningen	1) Käynnistä liesituuletin alimminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhden valvomisiksi ja hajuun postamiseksi kettikissa	1) Tendi emhettien ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugt	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов	1) Tendi emhettien ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugt	1) Tendi emhettien ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugt	1) Tendi emhettien ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugt	
ENERGY SAVING TIPS			ENERGY SAVING TIPS	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u het bestrijden van de damp dringend nodig heeft	2) Utilice la velocidad de la campana solo cuando sea necesario	2) Start kjelekventen på min. hastigheten når du starter matlagingen for en laveste hastighet når du starter matlagingen for en laveste hastighet	2) Käytä suuria nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä	2) Anvend den intensiva hastighet endast når det er absolut nødvendigt	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Anvend den intensiva hastighed, når det er absolut nødvendigt	2) Anvend den intensiva hastighed, når det er absolut nødvendigt	2) Anvend den intensiva hastighed, når det er absolut nødvendigt	
CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	3) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le justifie	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de damp dringend nodig heeft	3) Utilice la velocidad de la campana solo cuando sea necesario	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario	3) Øk hastigheden når hastigheden endast når det er absolut nødvendigt	3) Laskä liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	3) Forøg kun emhettens hastighed, når det er absolut nødvendigt	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это действительно необходимо	3) Forøg kun emhettens hastighed, når det er absolut nødvendigt	3) Forøg kun emhettens hastighed, når det er absolut nødvendigt	
CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Maintain clean the filter or pulit i the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen	4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventileringssnelheid te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioiros	4) Hold kjelekventens filtre rene for at optimere tætt og luftfuktighets effektivitet.	4) Hold kjelekventens filtre rene for at optimere tætt og luftfuktighets effektivitet.	4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poiston optimiseksi	4) Hold emhettens funktion rene for at optimere deres funktion	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hold emhettens funktion rene for at optimere deres funktion	4) Hold emhettens funktion rene for at optimere deres funktion	
CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilviited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA																
S	FABER	Действующая техническая информация по выводу, згідно з 65/2014	Gamirino mikroelektronika informacija pagal 65/2014	Skeda tai Taghrit ta-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informalii de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovalniku istu izdelku v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην Πλακέτα 65/2014	Ürün fişli bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на производа, съгласно 65/2014	Информације о производу према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014																
M	340.0492.567 P1390	S Назва поставяния модел M Идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska modela	Όνομα του προμηθευτή Ενδεικτικό του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Albheathar an mhúnla																
AEChood	58,3	Щорчне словиачня	Щорчне словиачня	Щорчне словиачня	Éves áruháztagszám	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Годишня потрошња електричне енергије	Alto Fuinnimh in aghaidh na Bíana																
EEC	A	Клас енергоефективности	Enerygijs efektyvumo klasė	II-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatkossági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Alcime Eifeachtúlachta Fuinnimh																
FDEhood	30,0	Продуктивна ефективність	Skaidus dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza dinamiċa	Aramlászórási hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność hydrodynamiczna	Učinkovitost protoka	Učinkovitost protoka	Učinkovitost protoka	Προσκυνηκτική απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамича на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín																
FDEhood	A	Клас продуктивно ефективності	Skaidus dinaminio efektyvumo klasė	II-klassi tal-effiċjenza dinamiċa	Aramlászórási hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti protoka	Razred učinkovitosti protoka	Κλάση προσκυνηκτικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамича на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Alcime Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín																
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetilna učinkovitost	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais																
LEhood	29	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветљива	Alcime Eifeachtúlachta Solais																
LEC	A	Ефективність филтратив жиро	Riebiavų filtravimo efektyvumas	II-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijs	Zsírűzűrési hatékonyság	Účinnost protiskupkové filtrace	Účinnosť filtrovania tukov	Eficiencia de filtrare anti-grăsii	Wydajność filtracji przeciwnieśluzu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise																
GFEhood	65,1	Клас ефективности филтратив жиро	Riebiavų filtravimo efektyvumo klasė	II-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijs	Zsírűzűrési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protiskupkové filtrace	Trieda účinnosti protiskupkové filtrace	Clasă de eficiență la filtrarea grasimilor anti-grăsii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protiskupne filtrace	Razred učinkovitosti protiskupne filtrace	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Alcime Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise																
Qmin	D	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathadh Iosta le ghrádhús																
Qmax	160	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Взадушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathadh Uasta le ghrádhús																
Qmax	430	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniajai greičiui	II-Fluss tal-Arja Aftirgredid intervasa jew ta' grawna didesniara	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prítok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Взадушен поток при ушленой скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathadh ag an dianósair / an socrú																
Qboost	700	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	II-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emissia dzwięku przy prędkości minimalnej	Emissia zvucne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emissia zvucne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Guci Emissionu	A-претеглена звукова мошћ при измјеряње у атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas ista																
SPEmin	400	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	II-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emissia dzwięku przy prędkości intensywnej	Emissia zvucne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emissia zvucne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Guci Emissionu	A-претеглена звукова мошћ при измјеряње у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas ista																
SPEmax	60	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	II-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emissia dzwięku przy prędkości intensywnej	Emissia zvucne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emissia zvucne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Guci Emissionu	A-претеглена звукова мошћ при измјеряње у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treisthe																
SPEboost	70	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	II-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emissii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emissia dzwięku przy prędkości intensywnej	Emissia zvucne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emissia zvucne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Guci Emissionu	A-претеглена звукова мошћ при измјеряње у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treisthe																
PO	0,9	Енергоспоживання в режимі вмикання	Energijs suvartojimas greitisu esant įjungimo režimu	II-konsum tal-enerġija fil-modalità Merti	Aramfogasztás off (ki) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypína	Consum de curent în modul opr	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklop	Katodvalungo reaktorsu off	Kapali modula Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhód múchta															
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Energijs suvartojimas greitisu esant išjungimo režimu	II-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Aramfogasztás standby (készenlet) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katodvalungo reaktorsu off	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању припојности	Idiú cumhachta agus é sa mhód fúreasach na priparáit															
F	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheisce de réir Uimh. 66/2014																
EEIhood	53,8	Коэффициент избыщения	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur tal-żieda fil-hin	Időnövelési együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama																
Pbep	441	Индекс энергоэффективности	Energijs efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatkossági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh																
Qbep	700,0	Вымрания швидкості потоку повітря у точці макс. KQD	Išmatuotas oro srauto srautinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-r-rata tal-fluss tal-arja maksima fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prítok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Datotak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерено ваздушну напјену на тачној на нај-високој ефикасности	Мерени проток ваздуха у тачној на нај-високој ефикасности	Ráta aersraefá tohmaiste ag an bpointe eifeachtúla is fearr																
Wbep	162,0	Вмрания швидкості потоку повітря у точці макс. KQD	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-presjioni tal-arja maksima fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Prężność powietrza mierzona w punkcie o najwyższej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушну напјену на тачној на нај-високој ефикасности	Мерени притисак ваздуха у тачној највише ефикасности	Ráta aersbhrú tohmaiste ag an bpointe eifeachtúla is fearr																
Emiddle	200	макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prítok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушен поток	максимални проток ваздуха	Aersbheathadh uasta																
Lwa	60	Вымрания споживання електричної енергії у точці макс. KQD	Išmatuotas elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija maksima fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický napájení měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický prítok meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de cea mai înaltă eficiență	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektriko napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	Измерена електрична мошћ на тачној на нај-високој ефикасности	Мерена узлазна електрична снага у тачној највише ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí d'úsáid chearta ag an bpointe eifeachtúla is fearr																
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	II-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalný výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sistema rasvjetle	Nominalna snaga sistema rasvjetle	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинална мошћ на осветителната система	Номинална снага система осветљива	Cumhacht amháin an chórais soláiste																
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis ryškumas paviršiaus apšvietimas į paviršių	II-lumazzjonijs medja tas-sistema tal-tidwli fuq-wieċi għal-ġisr	A világítási rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Príemné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Prosjecno osvetljenje sistema rasvjetle na površini za kuhanje	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sistema rasvjetle na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sistema rasvjetle na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίων	Pisrine alandica aydınlama sisteminin ortalama aydınlaması	Средно осветляване на површина на плоча за готвење	Средна јачина осветљива на грејној површини	Méansóil an chórais soláiste ar an dromchla cócaireachta																
Lwa		Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Garsinio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáramlás	Hadróna akusztikého napájania meraný pri maximálnom nastavení	Hadróna akusztikého napájania meraný pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dzwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavci	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavci	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην περιοχή πύλοισ	En yuksak ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мошћ на нај-високој настрјци	Ниво звучне снаге на највишој вредности	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta																
ПОРАДИ ШОДО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ 1) На початку приготування їстівної вмістку на мінімальній швидкості, щоб зменшити витрати на електроенергію та полегшити заправу. 2) Використовуйте вимірювання швидкості та тиску, який ви вкажі, неохідно. 3) Зменште швидкість витяжки, тільки коли ви неохідно через велику кількість пари. 4) Підтримуйте чистоту фільтрації та витяжки для ефективного фільтрації жиру та запахів.																	ENERGIJOS TAUPYMO REKOMENDACIJOS 1) Kai junginate viryklę,junkite traukos ąslu minimalia greičiu, kad sumažintų degmės ir dūjų pašalinimo efektyvumą. 2) Naudokite greičio esant didžiausiam efektyvumo taškui, kad sumažintų energijos suvartojimą ir palengvintų užpildymą. 3) Židinio greičio esant didžiausiam efektyvumo taškui, tik tada, kai reikia sumažinti greičio, tik tada, kai reikia sumažinti greičio, tik tada, kai reikia sumažinti greičio. 4) Trauktuvo tinkle (at) turėtų būti švarus (-os), kad būtų užtikrintas efektyvus filtravimas ir kvapų bei riebiųjų medžiagų pašalinimas.	SŪGERIMINIS GARSINIS UGUMINIS 1) Kai junginate viryklę,junkite traukos ąslu minimalia greičiu, kad sumažintų degmės ir dūjų pašalinimo efektyvumą. 2) Naudokite greičio esant didžiausiam efektyvumo taškui, kad sumažintų energijos suvartojimą ir palengvintų užpildymą. 3) Židinio greičio esant didžiausiam efektyvumo taškui, tik tada, kai reikia sumažinti greičio, tik tada, kai reikia sumažinti greičio. 4) Trauktuvo tinkle (at) turėtų būti švarus (-os), kad būtų užtikrintas efektyvus filtravimas ir kvapų bei riebiųjų medžiagų pašalinimas.	UGUMINIS 1) Kai junginate viryklę,junkite traukos ąslu minimalia greičiu, kad sumažintų degmės ir dūjų pašalinimo efektyvumą. 2) Naudokite greičio esant didžiausiam efektyvumo taškui, kad sumažintų energijos suvartojimą ir palengvintų užpildymą. 3) Židinio greičio esant didžiausiam efektyvumo taškui, tik tada, kai reikia sumažinti greičio, tik tada, kai reikia sumažinti greičio. 4) Trauktuvo tinkle (at) turėtų būti švarus (-os), kad būtų užtikrintas efektyvus filtravimas ir kvapų bei riebiųjų medžiagų pašalinimas.	REFERENCIA JAGSABÁLYK: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenční normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenčné normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenčné normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Norme de referință: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Zgodność z normami: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referentne norme: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenčni standardi: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Πρότυπα αναφοράς: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Uyulması gerekli referanslar: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Источници на нормативна уредба: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Normatívnyis nuorodos: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	MOLTAÍ LE HAGAHDÁIN UCHAD SHEART D'PHONN AN AR AN GOMSHNAOL A LAGHDU: 1) Cuir a'air an cothall ar an luas ista nuair a thosódh tú a bheith an chócaireacht agus gale a'air